

AMIGOS DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire,
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met
vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels
fl. 0,50. voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:
P. JOLY & J. MARTIN,
66, RUE LAFAYETTE, PARIS.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres
luna, pagar pedilanti.
Pa lugarnan for Curaçao, Bonaire i Aru-
ba fl. 10,— pa aña.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl. 0,50 cada
regel mas fl. 0,07½.

Wegens onvoorziene omstan-
digheden, onafhankelijk van
den wil der Redaktie en van
den Uitgever, is de "Amigoo
di Curagao" 11. Zaterdag niet
kunnen verschijnen.

De bijzondere School.

In ons vorig nummer gaven wij
een kort overzicht van de bepalingen
der nieuwe wet op het lager onder-
wijs in Nederland.

Gelijk onze Lezers daarin zullen
opgemerkt hebben — wat trouwens
door alle liberale bladen, de N. R. Ct.
inclusis, erkend is en waarop de mi-
nister Mackay bij de eindbeslissing
nadruk legde — liggen er in deze
nieuwe wet geen geringe voordelen
voor de openbare school opgesloten.

Meer echter dan de openbare, heeft
de bijzondere school zich in deze on-
derwijswetwijziging te verheugen.
Om haar toch ging de vinnige strijd,
waaruit zij overwinnend te voor-
schijn trad. Wel was die overwin-
ning klein; aan den eisch om rechts-
gelijkheid werd in de verteniet eens
voldaan; maar toch was zij van niet
geringe beteekenis.

De schoolopvoeding onzer dier-
bare jeugd — schreef men in Neder-
land toen de schoolwet er door was —
de schoolopvoeding onzer dierbare
jeugd is niet langer precair, doch
bij de wetgeving verzekerd; het bij-
zonder onderwijs, vroeger alleen ge-
duld en gereguleerd, heeft *Aner-
kenning* gevonden; 't behoort nu me-
de tot het Staatsonderwijs. Dat is
de beteekenis dezer wet, dat parti-
culiere scholen, die voldoen aan de
eischen, welke gesteld mogen wor-
den in 't belang van de toekomst der
der kinderen, voortaan worden be-
schouwd als bij de wet erkende inrich-
tingen, mede aanspraak hebbende
op eene rijksbijdrage, gelijk de scho-
len, gesticht en onderhouden van
overheidswege. Geen gelijkstelling,
ten overstaan der gemeentezorg, geen
gelijkstelling met de gemeenteschool
ten aanzien der rijkszorg, maar dan

toch gelijkstelling in de wettelijke
erkenning als inrichting, voorzienende
in die behoeften aan onderwijs, voor
welker bevrediging de Staat, naar
letter en geest der Grondwet, 't op
zich heeft genomen te waken.

Dat was de overwinning, die het
bijzonder onderwijs, zij het dan ook
na hevigen strijd, behaalde. Na he-
vigen strijd, zeggen wij. En hier
dient hulde gebracht aan de liberale
leden der Eerste Kamer vooral, die
vóór de wet stemden. Toen het ont-
werp in de Tweede Kamer aangenomen
was heeft men Nederland tegen de
Eerste Kamer op trachten te zet-
ten; door beden en sneakingen en be-
dreigingen heeft men getracht haar
te beletten dit ontwerp goed te keu-
ren. Te vergeefs. In een veel gun-
stiger verhouding nog dan in de
Tweede stemden de liberalen in de
Eerste Kamer vóór de wet: 18 van
de 36 liberale leden keurden het ont-
werp goed.

Hoe kon dit geschieden? vraagt het
Dagblad van Nederland.

"Dit kon alleen zoo zijn, omdat
twee zaken onder de liberalen vast-
stonden. Ten eerste, dat de billijkheid
het subsidieeren van bijzonder on-
derwijs vordert, en ten andere, dat
het onderwijs zelf bij de voorgestelde
wetwijziging niet noemenswaard
zou lijden.

Had men kunnen volharden in de
meening, gelijk de liberale partij tij-
dens haar heerschappij steeds heeft
beweerd, dat die minderheden redeli-
ker- en zedelijkerwijs geen aan-
spraak konden maken op subsidie
voor haar scholen, — waarlijk, de li-
berale partij had het hoofd er wel
voor gehouden, en evenmin zou zij
bezwegen zijn, als zij in haar hart
had moeten erkennen, dat deze wet
het lager onderwijs een knak zoude
geven."

Billijkheid, dat is het, wat hier
den doorslag gegeven heeft. Het was
billijk de eischen toe te staan, die de
minister voor het bijzonder onderwijs
als recht vroeg. Deze gedachte spreekt
uit de op dit stuk onbevengene li-
berale bladen, het *Vaderland*, het *Hand-
elsblad*. Deze gedachte weerklinkt
in de redevoeringen, die de liberale

leden der Eerste Kamer, welke vóór
de wet stemden, hielden.

Wij wijzen slechts op een enkel
voorbeeld.

Bij de sterke partijopinie in en
een geruchtmakende oppositie buiten
de Kamers; bij klemmende redevoe-
ringen als van de heeren Muller,
Kappeyne, Pijnappel zou menigeen
het hart in de schoenen gezonken
zijn. Toch had tegenover al die te-
genstanders met de heeren Franssen
Van de Putte, Van Roijen en an-
deren de heer Wertheim den bewon-
derenswaardigen moed, om ruiterlijk
te bekennen, dat het *billijk* was het
bijzonder onderwijs van staatswege
te steunen. "Ofschoon ik onvoorwaar-
delijk voorstander blijf van de open-
bare school — aldus sprak hij onge-
veer — houd ik het toch niet voor
onbillijk het bijzonder onderwijs te
steunen, dewijl het uit gemoedsbe-
zwaar geen gebruik kan maken van
de openbare school en zooveel offer-
vaardigheid toonde."

En wat de heer Wertheim te ver-
staan gaf, dat zette de heer Van
Zuylen van Nijvelt helder uiteen
in een redevoering, waaraan wij
gaarne een paar citaten ontleenen.

Het is mijn bedoeling niet, — sprak
hij een uitvoerige of bittere critiek te
leveren van de wet van 1878.

Ik verlies niet uit het oog, dat
wij het genoeg hebben, thans in
ons midden te zien, niet slechts den
vader, maar ook den pleegvader
dier wet, en ongaarne zou ik een
uitdrukking bezigen, die aan deze
geachte medeleden onaangenaam
zou kunnen zijn. Maar dit zullen
zij mij wel veroorloven te zeggen:
dat de wet van 1878 niet als die van
1857 had een vredelievende bedoe-
ling, maar veeleer een agressief en,
als ik het zoo zeggen mag, een uit-
tartend karakter. Verre van vrede
te stichten, moest zij noodwendig
den strijd aanwakkeren. Dit wordt
dan ook thans door veel liberalen
erkend, die te laat inzien, dat door
het onderwijsvraagstuk in het alge-
meen en door de wet van 1878 in
het bijzonder groote schade aan
hun zaak is toegebracht.

Veel meer nog dan de wet van

1857 gaf die van 1878 aanleiding tot
die overdreven weelde bij het bou-
wen van scholen en bij de inrich-
ting van het onderwijs, waardoor
men hoopte de bijzondere scholen
eens voor al te overvleugelen en in
de schaduw te stellen. Schatten wer-
den daaraan opgeofferd, die in den
vorm van belastingen op de ingeze-
tenen werden verhaald. En toch
waren er onder die ingezetenen duiz-
enden, die van de prachtige scholen
en rijk bezoldigde onderwijzers niet
gediend waren, maar toch gedwon-
gen werden, ertoe bij te dragen, en
die bovendien, wilden zij aan hun
kinderen een onderwijs verzekeren
met hun overtuiging overeenkomen-
de, nog op eigene kosten andere
scholen moesten stichten en onder-
houden. De onrechtvaardigheid van
zulk een toestand springt te meer
in het oog, als men bedenkt dat
die bijzondere scholen, waar nu
reeds meer dan 28 pCt der school-
gaande kinderen worden onderwe-
zen, al aanstonds een merkbare ver-
lichting opleverden voor de kosten
van het onderwijs en dus ook een
rechtstreeks voordeel voor Staat
en gemeente."

Zoover over de onbillijke behan-
deling der bijzondere school. Wat
de heer Van Zuylen verder zegt,
waar hij hen weerlegt, die beweren
dat, allen van de openbare school ge-
bruik kunnen maken, wijl zij door
haar neutraliteit voldoende waar-
borgen geeft, dat niemands godsdien-
stige begrippen zullen gekrenkt wor-
den — wat hij verder zegt, is zoo be-
langrijk, dat wij het in zijn geheel
overnemen.

"En wanneer men nu zou willen
volhouden, dat die waarborgen wel
bestaan, dat zij gelegen zijn in de
wet en in de Grondwet, waarbij aan
de onderwijzers is voorgeschreven
de godsdienstige begrippen van an-
deren te eerbiedigen en hun verbo-
den is het godsdienstig gebied te be-
treden, dan beroep ik mij ten voor-
deele van mijn stelling op de getui-
genis van de coryphéeën, van de
hoofdmannen der moderne richting,
die uit één mond verklaren, dat zij
onder de onderwijzers tal van geest-

FEUILLETON.

ROEMAN HOMBER I ROEMAN MUHE.

UN RELATO DI PASCU VI

Un fiesta di familia,
(Siguimentoe i fin.)

— "Truitje," Louise dici, "si Mietje
bolbé, mandele aki unbé cerca mi."
— "Ta bon, senjora," Truitje a res-
pondé i él a kita bai lihé, pasobra na
e mes momento él a tendé nan halá
klok di porta.

— "¿Lo bo kier tendé e Cantate nobo
di Pascu, Leo?" Agnés a puntrá, mien-
tras Louise tabata yenandoe glasanan.

— "Coe mucho gusto," Leo a doená
pa contestación.

— "Un dulce voz," el dici coe e sen-
jor anciano koe sonriendo a sacudi cabez
manera él kier a bisa; "mi a tendéle
más bé."

— "O, e cantate ta masjá boenita,"
senjora Bronvliet dici interrumpiendo
di golpi su conversacion importante
coe mama Vertuyl, ora Agnés a pro-

ducí e promer tononan dje introducción.

— "Nan ta bati na porta, Louise,"

Leopold a gritá.

— "¿Drentá?"

Agnés a drai mira i él a stop di tocá.
Tabata Mietje. Toer hende a keda ta
miréle.

— "¿Bo mama a bini?" Louise a puntrá.

— "Sí, senjora, él ta den coesjina."

— "¿I e muchá chiquitoe també?" Ag-
nés a puntrá.

Mietje un poco confus di tanta aten-
cion a respondé si coe cabez.

— "Larga nan bini aki cerca nos,"
Louise dici.

Agnés a haya koe ya awor no ta e mo-
mentoe a propósito pa tocá i cantá,
i p'esai él a bolbé bai sintá na mesa
na su lugar, mientras Bram i su mama
a drentá poco poco i manera nan ta-
bata poesta coe otro, cual di nan dos
lo ta di más tímido.

— "Sintá, sjon Klomp," Louise dici
amigablemente, ofreciendo un stoel a
éle.

— "I atá Bram chiquitoe awor," Ag-
nés a replicá i cogiendo manoe dje mu-
chá, él a hibece cerca e dos mamanan
koe sigur lo a danjele, doendoe él toer

su kier, si ta cos esai tabata posible di
socéde den poco minuto.

— "¿Oenda Mietje a keda awor?" Leo-
pold a puntrá.

— "Lo mi yamele i Trui també," Loui-
se a contestá.

Un momentoe despues e sirvientenan
tabata saboreando den e mes cuarto,
según un coestumber di promer ayá, e
mes manharnan sabrosa i e mes confit-
uratan exquisita koe nan senjora ta-
bata presentá na su invitadonan.

E dos muhenan anciana tabata yená
Bram koe tantoe cos, koe él no por a
tené toer den su manoe robes, ora él ta-
batin di doena senjor Vertuyl su manoe
drechi.

Despues di tanta alegria i vivacidad
a sigui un ratoe di silencio, di quietud,
i Agnés a bolbé cal sintá na piano,
afin koe, tocandoe i cantandoe, él pro-
porcioná Bram i su mama, koe tabata
comiendoe i bebiendoe, ocasión di repón-
né nan di nan asombro i admiración.

E tononan koe Agnés tabata rancá
fó dje instrumento tabata delicioso ma-
nera su voz, i facilidad di su acompa-
ñamientoe tabata demoestra koe él ta-
bata un maestra toer afó riba piano.

Leopold tabata pará un banda di djéle
p' é bira blachi, i hinter e compania
tabata scuchandoe coe un atención cre-
ciente.

— "Bravo!" senjor Vertuyl a gritá,
ora Agnés a caba i casi toer hende i has-
ta Bram koe no tabata sabi kiko yamá
aplaudi, a bati manoe.

Mietje koe no a tribi batí manoe, a
haci sonriendoe un senjal di wowo coe
su mama pa yamá su atención riba
frankeza di su roeman homber.

Verdaderamente Bram a coeminsá to-
má confianza, a tantoe koe di alegria él
a bati manoe huntó coe e cabaljero i
damesnan distinguido; ma di golpi su
calma a trastorná, ora Agnés dici:
"Awor Bram també mester cantá."

El a bolbé birá mes tímido manera
e promer momentoe, ora él a yegá, i
coe uñ mirada suplicante él a kedá ta
mira e senjorita k' a pidiéle pa cantá.

— "¿El no sá canta, Mietje?" Agnés
a puntra.

— "Sigur, senjorita," e muchá muhé
a respondé un poco distraida. "¿Ta
com yamá e cantica, es un koe senjor
Leo sá cantá algun bêt? O, sí, di: *Il ar-
dadonan, boso no a tendé nada*....."

verwanten tellen, en dat hun beginselen langs dien weg meer en meer in de school doordringen.

Ziehier wat de hoogleraar Rauwenhoff weinig tijd vóór zijn dood heeft geschreven.

“De wereldbeschouwing der Schrift is geheel tegenovergesteld aan die van onzen tijd, de Bijbel maakt het godsdienstig leven arm en ongezond. De begrippen van een schuld der menschheid tegenover God, van verzoening daarvoor, door Jezus' kruisdood teweeggebracht, van eeuwige zaligheid voor de ongelovigen, tegenover eeuwige rampzaligheid voor de ongelovigen, al die begrippen, in ons oog zoo onwaar, zoo schadelijk voor een zuivere godsdienstige ontwikkeling, leert de gemeente altijd opnieuw uit den Bijbel. Wij moderneren — die deze begrippen verwerpen — hebben onder de onderwijzers een aantal geestverwanten. Wij kunnen dus op de school een niet onbelangrijken invloed uitoefenen.”

En let wel, met dit getuigenis stond professor Rauwenhoff niet alleen. De pas overleden heer Hugenholtz, de moderne dominé van de vrije moderne gemeente te Amsterdam, heeft eens gezegd:

“Laten de zaden van kennis en ontwikkeling steeds milder worden uitgestrooid, maar vergeet men daarbij nooit onze roeping, om in die scholen namelijk die van het lager onderwijs, te brengen niet een arke Gods, een onbegrepen dogmatiek, een Bijbel als het looverboek, waarmee alle booze geesten zouden worden uitgedreven, maar wel het paedagogisch element, de vorming van goed en karakter, gelijk onze beginselen ons daartoe dringen.

Mijn dunkt dat na deze aanhalingen verler redeneeren overbodig is, en dus de afkeer van veel ouders, om hun kinderen aan zoodanige leiding toe te vertrouwen, volkomen gerechtvaardigd moet heeten.

Een groot staatsman, een vermaard schrijver, die een groot gedeelte van zijn werkzaam leven aan het onderwijs besteed heeft, Guizot, komt in zijn geschriften voortdurend terug op een eigenschap, die hij als de allereerste en onmisbaarste in de school beschouwt en die hij aanduidt met deze woorden: *l'atmosphère religieuse de l'école*. Ik vroeg mij af:

“Indien Guizot in de gelegenheid geweest ware onze scholen te bezoeken, zou hij daar de godsdienstige atmosfeer hebben aangetroffen, of misschien het tegendeel?”

Zoo spraken en schreven tijdens en na de aanneming der nieuwe schoolwet mannen van de meest onverdachte liberale beginselen.

Men heeft het willen doen voorkomen, dat deze wet een partijwet was door de meerderheid aan de minderheid opgedrongen. De macht, die de Eerste Kamer had, om aan het ontwerp haar goedkeuring te weigeren, logenstrafte reeds dit beweren. Daarenboven, gelijk *De Tyd* doet opmerken: “Van een wet, tot stand gebracht met medewerking van mannen als Roëll, Van der Loeff, Gleich-

man, Fransen Van de Putte, de liberale burgemeesters onzer twee grootste handelssteden: Van Tienhoven en Vening Meinesz in, van autoriteiten als de hoogleeraaren Buys en Fruin buiten de Kamers, kan zeer zeker niet beweerd worden, dat zij is een antiliberaal partijwet.”

Nog eenmaal. Wat heeft dan hier den doorslag gegeven? wat die overwinning aan het bijzonder onderwijs bezorgd? Niets anders dan het beginsel van *recht en billijkheid*, dat sterker sprak, dan alle partijgevoel, dan duizend geruchtmakende adressen.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Den 8 Februari overleed in het pensionaat te Welgelegen de Eerw. Zuster Pulchérie, lid der Congregatie van de Eerw. Zusters te Roosendaal.

Haar afsterven was een droevig verlies voor haar vrome gezellinnen in den arbeid, een gevoelige slag voor het pensionaat, dat een zijner beste onderwijzeressen verloor.

Den 20 Juli 1858 te 's Gravenhage geboren, trad Helena Frison op zestienjarige leeftijd in bovengenoemde Congregatie, waar zij zich tevens voor het onderwijs bekwaamde. Na het afleggen harer examens wijdde zij zich tien jaar aan het onderwijs in Nederland en kwam toen naar Curacao. Hier besteedde ruim drie jaren haar beste krachten aan de opleiding der jeugd, toen het God behaagde haar uit deze wereld op te roepen.

Benijdenswaardige ziel, die zoo spoedig haar kroon verdiende! Zij ruste in vrede!

Met leedwezen hebben wij vernomen dat de WelEerw. Heer W. M. H. Nuyens, sinds 1881 assistent der St. Jacobus-parochie te 's Gravenhage, den 16 December overleden is. De jeugdige priester wiens zwakke lichaamskrachten tegen een hevigen aanval der influenza niet bestand waren, was een zoon van den bekenden geschiedschrijver dr. W. J. F. Nuyens en broeder van den WelEdel gestr. Heer Mr. Th. J. A. Nuyens alhier.

Bij Gouvernements-beschikking dd. 13 Februari dj. N°. 91, is

- 1°. Aan den heer Jacobus A. Arends, op zijn verzoek eervol ontslag verleend als lid der commissie van toezicht op de mijnwerken op Aruba, onder dankbetuiging voor de door hem in die betrekking bewezen diensten, en
- 2°. benoemd tot lid der voornoemde commissie de Heer Frederik C. Olivet.

DE GOUVERNEUR,

Heeft goedgevonden:

Te bepalen, dat 's Konings verjaardag op Woensdag den 19n. Februari

1890 op de navolgende wijze zal worden gevierd:

- 1°. Bij zonsopgang zullen op het vallen van een kanonschot van het fort Nassau, de vlaggen op de forten van dit eiland en op de schepen, welke binnen deze haven liggen, worden geheschen, terwijl zij met zonsopgang op een gelijk schot nedergehaald zullen worden;
- 2°. Gedurende den loop van den dag zal er van de *Water- en Rifforten* een saluut gedaan worden van honderd en een kanonschoten, welk saluut op de volgende wijze zal zijn verdeeld:
's morgens om 6 uur 33 schoten,
's middags 35 schoten,
's namiddags om 4 uur 33 schoten
terwijl door Zijner Majesteits Stoomschip “Johan Willem Friso” zal worden gevlagd en gesaluuterd overeenkomstig de daartoe bestaande reglementaire voorschriften;
- 3°. 's Morgens om 8 uur zal er op *Pietermaai* op het plein vóór het Raadhuis door de dienstdoende Stedelijke Schutterij en het Garnizoen groote parade gehouden worden, waarbij de Majoor Commandant der dienstdoende Stedelijke en Landelijke Schutterij het generaal commando zal voeren.
- 4°. Na afloop der parade zal de Gouverneur ten Gouvernementshuize audientie verleen en aan alle autoriteiten, ambtenaren, officieren en particulieren;
- 5°. De tenue van den dag zal zijn de groote monteering met sjerp, voor zooverre die tot de kleeding behoort;
- 6°. Voor zooveel de regelen van dienst het toelaten en aan wie de Commandant der troepen en van het garnizoen uit het oogpunt van discipline het meent te mogen toestaan, zullen de gewone arrestanten worden ontslagen;
- 7°. Van Gouvernementswege zal aan het Garnizoen en aan de équipage van Zijner Majesteits Stoomschip “Johan Willem Friso”, een genoegzame hoeveelheid versch rundvleesch worden verstrekt, terwijl daarenboven aan elken onderofficier van het Garnizoen en der Marine eene heele en aan de militairen en zeelieden van minderen rang eene halve flesch tafelvijn zal worden uitgedeeld.

Ten Parkette van den *Procureur-Generaal* ligt ter beschikking van den daarop rechthebbende een *Pand-briefje, Spaar- en Beleensbank* alhier, gevonden op een particulier erf alhier.

Aan belanghebbenden wordt bekend gemaakt, dat alhier aangebracht is een SCHEEPSBOOT, op eenigen afstand van de Zuidkust van dit eiland in zee drijvende gevonden, en voerende als naam aan den achtersteven “ELLATREVIDO”

nan a bolbé parcé delanti di porta, Bram su mama a despidi di su jioe muhé i a costéle trabao pa haci e mucha chiquitoé k'a pegá sonjo comprendé, koe no ta na cas él ta.

Leopold lo a preferá koe e wagenan a bini te 11 ó 12 ora, ma e mamanan a aceptá e invitación bao di condición koe nan lo bai diez ora. Na momentoe di despedida a resultá un guerra chiquita den e dos mamanan, pa sabi ta na cas di cual di nan dos lo tin reunión riba di dos día di Pascu: pa decidí e cuestión Leopold tabata nombrá pa arbitro i riba un senjal di wowo di Louise, su decisión a sali favorable pa Vertuylman.

— “Un boenita huez,” Agnés a bafon batiendoe riba schouder di su roemán homber: “hamás lo bo no haya hende pa defendé delanti di tribunal.”

— “Esai mi també ta temé,” e senior anciano dici hariendoe i e senioran tabata abrigá igualmente mes temer i chanceandoe riba e porvenir oscuro dje hoben abogado, nan a despidi cordialmente di otro.

Leopold a keda tené su Louise compania ainda un ratoe, mientras e criarnan tabata recogiendo restonan di fiesta.

Lijst van brieven, die onbestelbaar zijn bevonden:

Johana Cranufelt, De Seing Henriëz, Johannes Ignacio, Johannes Marcela, Henrietta Pereira.

Aangeteekende Stukken:
D. V. Besson hijo.

NEDERLAND.

H. K. H. Princes Wilhelmina is van hare lichte ongesteldheid in zooverre hersteld, dat zij Vrijdag 17 Januari weer een rijtoertje deed.

— Door den Heer Beckers, kapt. der dd. Schutterij te Maastricht, is een geweer uitgevonden, dat in snelheid van beweging alle andere overtreft. Men kan er 8 schoten in 10 seconden mede doen. Beckers stelsel is op alle geweren met magazijnen toepasselijk; de laatste worden bij hem vervangen door een eenvoudige blikken doos, die op het geweer wordt geplaatst, wanneer men zich er van bedienen wil. Deze doos, die in 2 seconden op het geweer geplaatst en ook weder in denzelfden tijd er van afgenomen wordt, bevat 8 patronen en werkt zonder veer. Op die wijzen behoudt het wapen zijne geheele soliditeit en geeft tot geene moeilijkheid in de behandeling aanleiding.

— De opper-ceremoniemeester heeft bekend gemaakt, dat ingevolge de bevelen des Konings, het Hof voor den tijd van 8 dagen, den lichten rouw zou aannemen wegens het overlijden van Hare Majesteit de Keizerin van Brazilië.

— Van verschillende zijden worden geruchten omtrent de ontslagaanvraag van den minister van marine tegengesproken. Van eenig voornemen daartoe is niets gebleken.

Aan de ontwerpen tot organisatie van de levende strijdkrachten wordt wordt druk gearbeid, om ze zoo spoedig mogelijk de departementen te doen verlaten en naar den Raad van Staten te doen verzenden.

BUITENLAND.

Rome.— Men meldt aan de *Observateur Français* dat de onderhandelingen tusschen Rome en München betreffende de terugroeping der Redemptoristen tot een goed einde geleid hebben. Het Beiersche gouvernement zal hen terugroepen. Dit is ontegenzeggelijk een groote overwinning voor de diplomatie van het Vaticaan en het Beiersche Centrum. Wij kunnen echter aan de waarheid van dit bericht niet onvoorwaardelijk geloof slaan en wachten nadere bevestiging af.

Duitschland.— De Boven-Selezische werkliedenvereniging tot onderlinge hulp heeft bij keizer Wilhelm een adres ingediend, waarin zij verklaart, dat de toestand der mijnwerkers over het geheel genomen, nog dezelfde is als vóór de groote werkstaking. Zij erkent dat er hier en daar enkele gunstige veranderingen zijn gemaakt, maar klaagt tevens, dat die eigenlijk van onbeduidenden aard zijn. Zij wenscht

Leopold no tabata papiá ni un palabra, pasobra e momentoe no tabata favorable p' él a participá su esposa, lo ké tabata pasá den su alma. Tabata como si fuera voz di Agnés tabata resoná atrobé den su oído, bisandoe: “Bo sá kende mi ta haya mas bobo? E hendenan koe no kier comprendé, koe man di Dios ta dirihí toer cos?”

Louise també tabata sintá abismá den cordamentoe, recordandoe e encuentro doloroso na cas dje muhé pobercita. Silencioso nan dos tabata sintá un delanti di otro i nan tabata sintí nan mes intimamente dichoso: pasobra paz tabata reiná den nan corazón.

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Gloria na Dios bibá den di mds haltoc di cielo, i paz na terra pa hende di bon voluntad.

Fin.

— “Bo sabi e cantica ayi? Leopold dici lihé asina.

— “Si, senior,” e mama a responde orgulosamente.

— “Bam mirá,” Leopold dici i el a caí sintá na piano p'e acompañá e canto favorito di Pascu: “coeminsá, Bram.”

Mietje a yudele un poco na principio i bien pronto nan toer a keda encantá dje dulce voz infantil koe tabata haci un impresión mes agradable manera e cantica tabata simple i natural.

Bram den su ansia lo no por a sigui coe bon éxito te caba, ma na final él haya un yudadó fuerte koe no por a contené su mes di canta huntoe, modi a paséle ta un anja pasá riba Nochi buena.

E mamanan anciana i Senior Vertuyl a keda ta mirá admirá, ora Leopold su voz a tapa e voz infantil, ma él no a ripará nada, él a sigui ta tocá, afín koe den un fantasia brillante él doena bida i alma na e cordamentonan koe tabata ocupá su espíritu.

Agnes i Louise a comprende e lenguahe ayi, i mientras nan dos a keda ta mirá otro di un manera significativa, nan wowo a keda ta dramá lagrima silenciosa di alegría.

E auditornan tabata igualmente extasiado manera e tocado mes, i ora él a stop i k' él a bolbé na su lugar, bo por a mirá koe pa un momentoe él tabata trasportá den un mundoe ideal.

Mama di Bram a huzgá koe momentoe di bai a yegá, i ora él a cohé Bram su manoe tené pa nan gradici e damenan pa tanta atención amorosa, su voz a hogá i lagrima copiosa i sincera, a cumpli lo ke su boca no por a haci. Di toer banda palabra di consuelo i di ánimo a resoná den su orea, i entránto Louise dici coe Mietje koe si él kier, él por hibá su mama bai tenele compania un poco den coesjina, pa lo ké e muchá muhé a dirihíle un mirada reconocida.

Gustosamente e mama dichosa a aprovechá dje ocasión ayi p' él a hayéle sô cerca su jioe muhé i e ora a coeri pasá promer nan a corda. Asina wes a socedé coe e invitadoenan den salón manera coe e compania chiquita den coesjina, camina presencia di Trui, e sirvienta anciana pero hucosa i simple, no tabata un impedimentoe pa e mama i e jioe muhé di papiá toer confidencialmente coe otro.

Ora diez ora a bati i koe e dos wagen-

derhalve, dat de keizer de noodige bevelen moge willen geven tot een spoedige en grondige regeling van den toestand.

Keizer Wilhelm zal dus nu gelegenheid hebben om te toonen, "dat zijn macht groot is."

— In een adres aan den minister voor Openbare Werken verzoekt de bovengenoemde vereniging, dat er terstond maatregelen mogen worden om den stroom van Italiaansche werklieden in Boven-Silezië te keeren, daar reeds vele Silezische werklieden door die vreemdelingen verdronken en genoodzaakt worden elders een goed heenkomen te zoeken.

— De berichten omtrent de werkstakingen in België zijn over het algemeen ongunstig. Wel werd van Charleroi gemeld, dat er den 1en Januari nooit in een mijn gewerkt wordt en het mogelijk was dat deze werkloosheid lang voortduurde, zoodat men eerst later met eenige juistheid over den toestand zou kunnen oordeelen; doch dit neemt niet weg, dat sedert het begin der maand Januari in het bekken van Charleroi, het cijfer der werkstakingen van 17000 tot 20000 is gestegen.

Intusschen is — en dit maakt den toestand nog bedenkelijker — in de bekkens van Luik en Bergen, onder Seraing en in de zoogenaamde *Borinage*, ook hier en daar door een niet onbelangrijk aantal mijnwerkers de arbeid gestaakt, met den eisch van loonsverhoging en verkorting van den werktijd, gelijk de werkstakingende arbeiders in het bekken van Charleroi.

Frankrijk. — Volgens te Parijs uit Obok nabij de straat van Babel Mandel ontvangen berichten zijn twee Fransche missionarissen op den weg Zeibah naar Hanar door partijgangers van Amphalle vermoord.

Engeland. — De gerechtelijke commissie van enquête in zake van het proces van Parnell tegen de *Times* zal, naar verwacht wordt, eerstdaags een zware straf eischen wegens het openbaarmaken der valschen brieven van den beruchten Pigott.

Terwijl dus Parnell onder dit opzicht ten volle zal gewroken worden, wordt reeds een nieuwe aanval tegen hem gericht door hem te beschuldigen van ongeoorloofde betrekkingen tot de echtgenote van kapitein O'Shea, een der Iersche afgevaardigden, die thans de echtscheiding heeft aangevraagd.

De *Indép. Belge* heeft reeds maanden geleden te verstaan gegeven, dat de geheele manoeuvre van de *Times* tegen Parnell eigenlijk berustte op de wraak van O'Shea, die dan ook indertijd als getuigen *a charge* in het *Times*-proces is opgetreden.

Rusland. — De politie te St. Petersburg heeft stellige bewijzen in handen, dat zich weer een nieuw nihilistisch genootschap gevormd heeft, dat het schrikbewind van zijn programma geschrapt heeft en zijne oogmerken op geheimzinnige wijze wil bereiken.

Hiermede wordt in verband gebracht de onlangs plaats gegrepen inhechtenisneming van een artillerie en een marine officier. De gedane ontdekkingen moeten zoo omvattend en uitgebreid zijn, dat het nieuwe genootschap wel de handen gebonden zullen zijn.

Zooals verder uit St. Petersburg gemeld wordt, werden onlangs bij een scherp onderzoek omtrent het beheer van het keizerlijke spoorwegbataljon groote misbruiken ontdekt. Naar men wil, zullen verscheidene met het beheer belaste officieren aan het gerecht overgeleverd worden. In de kas moeten in plaats van 40,000 roebels slechts ternauwernood 100 aanwezig geweest zijn. Vooral wordt een der officieren van verduistering verdacht, die, niettegenstaande zijn karig inkomen op grooten voet leefde.

Belgie. — De Koningin diep aangedaan door de gebeurtenis van de laatste dagen, is ongesteld. Voor de zielerust van de zoo ongelukkig omgekomen gouvernante is eene H. Mis opgedragen, die door het geheele Hof werd bijgewoond.

— De *Mouvement anti-esclavagiste* zegt, dat de Belgische Vereeniging tegen de slavernij voornemens is eene

expeditie naar het Tanganika-meer uit te rusten.

Oostenrijk-Hongarije. — De rassenstrijd in de Oostenrijksch Hongaarsche monarchie woedt onafgebroken voort. Vooral in Bohemen wordt die die strijd thans heftiger dan ooit gevoerd. Het ministerie-Taaffe, dat zich jaren lang tegen over de drie partijen in dat kroonland zeer neutraal had gehouden, zag zich eindelijk genoodzaakt, bij de katholieke volkspartij, de Oud-Czechen een steunpunt te zoeken. Daar echter de Oud-Czechen op zichzelf niet sterk genoeg zijn en de radicale Jong-Czechen besliste tegenstanders eener gematigde politiek, moest de Regeering ook steun zoeken bij de liberale Duitschers.

De Duitschers zijn echter zoo voortoord wegens de aan de Czechen gedane concessien, dat zij weigerden in den Landdag zitting te nemen. Er moesten dus nieuwe partiele verkiezingen gehouden worden en deze hadden ten gevolg dat alle Duitsche afgevaardigden herkozen werden. De Duitschers, door dit succes overmoedig geworden, stelden daarop als voorwaarden voor een compromis met de Regeering de meest overdreven eischen. De officieuze bladen van Praag kantten zich tegen het toegeven aan deze overdreven eischen, en zelfs de Keizer deed, door den leden van het Cisleitaansch ministerie de hoogste onderscheidingen toe te kennen, die hij kan verleenen, niet onduidelijk verstaan, dat hij de zwenking van graaf Taaffe tot de Oud-Czechen hoogelijk goedkeurde.

Toch kan de keizerlijke gunst alleen het ministerie-Taaffe niet in stand houden, en daarom heeft de premier, steeds op een compromis bedacht, een conferentie van de voornaamste leden der beide partijen te zamen geroepen, teneinde hen te bewegen van weerszijden wat toe te geven en zoo te komen tot de vorming eener regeeringspartij, op welke het Kabinet steunen kan. J1. Zaterdag is die conferentie bijeengekomen en zij besloot al aanstands hare beraadslagingen geheim te houden. Al dadelijk kwam ook de verdoelheid aan 't licht, want terwijl de heer Plener de wenschen der Duitsche partij toelichtte, kondigde de heer Lobbowitz aan, dat hij het program dier partij in eene volgende zitting zal bestrijden.

Spanje. — Zooals algemeen verwacht wordt, is de president van het afgetreden ministerie, de heer Sagasta, door de Koningin-Regentes met de vorming van een nieuw ministerie belast en heeft hij pogingen in het werk gesteld om een Kabinet samen te stellen met eenige elementen uit de afgescheiden liberale partij, zooals generaal Lopez Dominguez en Cassola. Het is juist deze afgescheiden liberale fractie, die naast de conservatieven het ministerie in den laatsten tijd het felst bestookt heeft, terwijl ten slotte de verdoelheid die in eigen boezem over de economische kwestien heerschte het Kabinet ten val heeft gebracht. Door dus eenige der beschikbare portefeuilles aan deze fractie van dissident-liberalen toe te kennen, trachtte Sagasta haar voor zijne politiek te winnen.

Depêches uit Madrid melden echter dat Sagasta bij de vorming van een coalitie-kabinet moeilijkheden ondervindt. De overdreven pretenties der afgescheiden liberalen schijnen het vormen van een gemengd ministerie onmogelijk te maken. Het is dus waarschijnlijk, dat thans de conservatieven zullen geroepen worden, hunne krachten aan eene kabinetsformatie te beproeven.

Ierland. — Groote opmerkzaamheid heeft het getrokken, dat bij een feestmaal op het stadhuis te Dublin, de Parnellistische afgevaardigde en burgemeester der stad, Sexton, een feestdrank op koningin Victoria heeft uitgebracht, waarin hij het volgende zeide:

„Gedurende de lange regeering der koningin heeft het Britsche rijk een trap van ontwikkeling bereikt, die tot dusver zonder voorbeeld is, tenzij in de Vereenigde Staten. Het is waar dat gedurende dienzelfden tijd Ier-

land vreeselijk geleden heeft. Maar de koningin is daarvoor niet verantwoordelijk. Zij kon haar recht van veto niet uitoefenen tegen de dwangwetten: zij moest die onderteekenen. Het recht van veto is dood. Elke poging, die gedaan zou worden om het te herstellen, zou voor het koningschap noodlottig worden.

Maar om diezelfde reden mogen wij de overtuiging voeden, dat als de Iersche *home rule* tegenover het Parlement zal gezegevierd hebben, Hare Majesteit daarop haar toestemming geven zal zoogoed als zij de dwangwetten onderteekend heeft."

Afrika. — Uit Zanzibar wordt van 6 Januari gemeld: Nadat den 25 December de aanval eener afdeeling van den Duitschen beschermings-troep op het versterkte kamp der Banaheri's met verlies van 5 dooden en 6 gekwetsten was afgeslagen, heeft Wissmann gisteren de positie der Banaheri's, die met 1500 man bezet was, bestormd en vernield. Aan de Duitsche zijde werden daarbij 2 blanken en 10 inlanders gewond.

— De Schotsche *Africa Lakes Company* heeft uit Quilimane telegrammen ontvangen, volgens welke de toestand in het Nyassaland allerlachelijkst is. Een oorlog tusschen de Portugeezen en de inboorlingen zou op handen zijn. De Portugeesche gezant te Londen laat zich zeer omzichtig uit, en wil wachten op Serpa Pinto's officieel verslag, dat eerstdaags inkomen zal. De gezant geloof, echter dat Serpa Pinto zijn beleid schitterend zal kunnen rechtvaardigen, en zijn rapport zal aantoonen, dat Engeland Pinto juist dank verschuldigd is voor zijne krachtige bescherming van Engelsche personen en belangen.

— In tegenstelling met bovenstaand bericht verneemt Reuter's agent-schap, dat zoomin bij de Britsche als bij de Portugeesche regeering enig bericht ontvangen is, waardoor de ongeteekende door de *African-Lakes Company* openbaar gemaakte depêche bevestigd wordt, waarin op opzienbare wijze gewag wordt gemaakt van beleedigingen door de Portugeezen in Nyassaland stoomschepen onder Engelsche vlag aangedaan. Waarschijnlijk heeft dit betrekking op gevallen van ouder dagteekening.

Portugal. — Tusschen Engeland en Portugal is de toestand, wegens de onlusten in Afrika, gespannen.

VERSCHEIDENHEDEN.

De Chineezen hebben sommige kernachtige en scherpe uitdrukkingen. Een onschadelijke zwetser noemen zij "een papieren tijger." Als iemand zich zelf overschat, vergelijken zij hem bij een vat, dat in een weegschaal valt en zich zelf weegt." Iets overdrijven noemen zij: "een gebochelde die een buiging maakt." Een verkwister vergelijken zij bij "een vuurpijl," die dadelijk opgaat. Van degenen die hun liefdadigheid aan vreemden betoonen, maar hun gezin verwaarloozen, zeggen zij dat zij "een lantaarn aan een paal hangen, die van verre gezien wordt, maar onlaag geen licht geeft."

De voorbehoedende inenting tegen de watervrees, volgens de methode van Pasteur, is te Parijs nu reeds op 6870 personen toegepast. Het bewijs, dat het bijtende dier werkelijk dol was, is in 80 pCt. der gevallen of door proeven of door onderzoek van een veearts gebleken.

De sterfte der door een dol dier gebeten en volgens Pasteur behandelde personen, bedraagt 1 pCt, terwijl deze zonder inenting op 15 pCt. wordt gerekend. De sterfte van personen met zware bijtwonden in 't aangezicht en aan de handen, die vroeger 80 pCt. bedroeg, is door Pasteur tot 4 pCt. teruggebracht.

— Tijdens een voorstelling ontstond brand in den foyer van den schouwburg te Zurich door een onvoorzichtigheid van twee meisjes. Toen de regisseur op het toneel van het feit in kennis werd gesteld, deelde hij onmiddellijk den toeschouwers mede, dat door een plotseling opgekomen ongesteldheid de voorstelling geen voortgang kon hebben. Kalm en ordelijk verwijderde het publiek zich, zoodat geen

enkel ongeluk plaats vond. Buiten gekomen, zag men de vlammen reeds uit het gebouw slaan; de geheele schouwburg is uitgebrand en van de decors is niets gered kunnen worden. Tien minuten nadat de schouwburgzaal ontrend was, viel de gaskroon naar beneden. De schouwburg was vroeger een Franciskanerklooster en was in een naaw stadsgedeelte gelegen.

— Omtrent den brand in den Umberto-schouwburg te Florence, die in den avond van den 29 December plaats vond, verneemt men, dat hij om 6 uur een aanvang nam en dat het gebouw om 7 uur een vuurzee geleek. De brand is ontstaan bij het ontsteken van het licht op het toneel. Een wonder mag het genoemd worden, dat alle balletdanseressen en de balletmeester, die reeds in 't gebouw waren, zich door de ramen hebben kunnen redden. Des avond zou het ballet "Amor" opgevoerd worden, waarvan de monteerling 75.060 francs heeft gekost. Niet minder dan 700 personen zijn door dien brand broodeloos. Alleen de buste van koning Humbert is gered. De impressario Bor-rachi, die bij de ramp zijn gansche vermogen heeft verloren, is krankzinnig geworden en met moeite kon belet worden, dat hij een einde aan zijn leven maakte.

— De proef, welke op Kertsdag genomen is met het onderzeesche vaartuig van den Spaansche marine-officier Isaac Peral, kan als uitstekend geslaagd worden beschouwd. Om 9 uur des smorgens verliet de *Peral*, zoo genoemd naar den uitvinder, het arsenaal van Cadix, in tegenwoordigheid van duizend personen en gevolgd door verscheiden andere schepen, o. a. de *Reina Cristina*, uitgerust door het Madridsche dagblad *El Imparcial*. In volle zee had de gedeeltelijke en totale onderduiking en het voortstroomen onder water plaats, alles met even goed gevolg ook wat de snelheid van beweging aangaat. Het was vier uur toen de *Peral* in de haven terugkeerde; in dien tijd had het schip gedurende drie en een half uur geen gemeenschap gehad met de buitenlucht; meer dan twee uur had het zich voortbewogen met slechts eene handbreedte van den toren boven water, en veertig minuten lang was het geheel verzonken, in welken tijd het bijna vier mijlen aflegde. Met ooververdoovende hoera's werd Peral bij zijne terugkomst begroet door meer dan vier duizend personen, die hem aan den oever opwachten, nadat hem reeds van alle in de haven liggende schepen welverdiende hulde was gebracht. Geheel verkeerde in opgewondenheid, en de *submarino* was het onderwerp van alle gesprekken.

— Een Engelsche heldin, een verpleegster van de St. Lukas-Zending te Londen, zal in den loop van de maand Januari naar Molokai vertrekken, om onder Pater Damien's opvolger de mediat-schen te verzorgen en op te passen. De heer Hugh B. Chapman deelt dit mede aan de *Daily Telegraph* en vraagt bijdragen, om die moedige vrouw in haar liefdeswerk te steunen.

— Donderdag jl. 2 Jan. was het vijftig jaar geleden, dat het eerste besluit geteekend werd tot invoering der postzegels. Het was koningin Victoria van Engeland die deze nieuwigheid invoerde. Eerst 12 jaar later, 1 Januari 1852, werden in Nederland de eerste postzegels uitgegeven en nog 12 jaar later volgde Mecklenburg-Strelitz, waar zij eerst 1 October 1869 werden ingevoerd. Thans is er geen Rijk of Rijkje op de wereld, dat niet zijn eigen postzegels heeft.

— Eiffel, de bouwmeester van den vermaarden reclame-toren, behoeft zich niet in een hutje of krot te behelpen. Hij heeft te Parijs in de *rue Rabelais* een huis gekocht voor 2 miljoen frank.

NOTICIANAN DI CABEL.

Londres, Febrero 8. — Na regreso di Salisbury fo di Francia, embahador di Francia, di Alemania i di Austria tabatin un entrevista coe n'ele.

Banki provincial di Irlanda ta doona den su informenan pruebanan di mehoria di industrianan irlandés.

Paris. — Comisión di crédito suplementario den Cámara a pidi Rouvier i Tirard di doena esplicación dje deficit, i ki medionan nan ta poné pa tapéle.

Almirante Kranz a pidi aumentoe di importancia pa 1891.

Berlin. — Den un carta di emperador Wilhelm na Bismarck, él a manifestá deseo pa mehorá situacón di trahadornan.

Madrid. — Duque di Montpensier lo ta derá den Escorial. Obispo di Segovia a moeri.

Habana. — General Salamanca, gobernador general di Cuba, a moeri dia hueses anochi pasá. General Canada a toema mandoe dje isla.

Washington. — Senado a ratificá tratado di Samoa.

Paris. Febrero 9. — Tirard i Rouvier, contestandoe e comisión di presupuesto, a invitá Cámara di pura e equilibrio di presupuesto i nan di e koe p'esai lo tin di haci un empréstito nobo.

Tin orden pa hiba senyor Serestan i e otro administradornan di sociedad di metalnan delanti policia correccional.

Nan ta bisa koe lo tin un tratado di comercio firmá den Alemania i Turquía.

Como duque di Orleans a bira mayor di edad, él a bini Paris p'el bin sirbi den ejército; ma ya koe lei di excepciòn ta contra, nan a arrestéle i mandéle na Conciergerie, sperandoe instruccion di gobiernoe.

Berlin. — Alegria riba ratificacón di tratado di Samoa pa Estados Unidos.

Londres. — Un telegrama di Sofia ta anuncia koe tin un complot descubri contra bida di principe Fernando. Nan a arrestá un agente ruso.

Un telegrama di Melbourne ta bisa k'e Conferencia federal a habri bao di presidencia dje principe ministro di Victoria.

Un explosión di grisú a matá 300 trahadó den mina i 200 por a salbá.

Marqués di Salisbury a resolvé di ocupá Makolo na Africa.

Roma. — Nan ta bisa koe Francia i Inglaterra a invita Italia pa bisa bao di ki condiciòn lo él reconocé Presidente di Haiti.

Paris. Feb. 11. — Courant *La France* ta bisa koe riba instigacion di Inglaterra, Soumales a atacá i matá otra caravana francés riba camina di Haran.

Muchoe diputado radical i monárquico a interpelá gobiernoe tocanti politica estranhera i alianza rusa.

Tin rumor ta circulá koe gran duque Nicolas di Rusia lo bai Paris coe misiòn politica.

Sofia. — Nan a arrestá mayor Panitz, gefe di conspiracón, i cuater di su cómplicenan.

Principe Fernando a ofrecé di entregá corona, ma su ministronan a oponé.

Copenhaga. — Ministro di interior a depositá un proyecto pa poné un porta liber cerca e stad ayi.

Londres. — E binti bataljón di infanteria i diez-tres batería di artilleria di voluntario ta yamá pa coe minsá operacónnan di guerra.

Hamber ta reiná na Soudan.

Paris. Feb. 12. — Constans a doena orden di tratá duque di Orleans coe distinción.

Acusá di violacón di lei, e duque a pidi na tribunal di Sena pa concede algun dia p'el poné su abogado na corrient. Tribunal a concede te dia razón; mayoría republicana a aprobá conducta di gobiernoe, con tal koe izquierda considerá acciòn dje duque como cos di muchá, i desea, después k'él sali condená, pa nan pordonele i sakéle fo di tera.

Un candela a distruí e palacio antiguo di Magarita di Navarra, situá na caya del Sena; perdidanán ta estimá pa 2 miljón di franc.

Roma. — Cardenal Pecci, roeman di Papa, a moeri ayera.

Lima. — E contrato nobo den gobiernoe i e acreedornan peruano lo aumentá prosperidad di tera. Nan lo cabá masjá ferrocarril i coemin-sá otro nobo.

Berlin. — Segun nobo koe ta coeri, Emperador Wilhelm i Bismarck no ta di acuerdo coe otro.

Emperador ta deplorá koe Bismarck kier sigui un política anti-parlamentaria i k'él no ta sostené pa liberal-, conservador- i moderadonnan.

Bismarck ta haya koe ta imprudente di recibí belasting sin consentimiento dje dos Cámaranan.

Dia 20 awor lo tin elección general pa Reichstag; socialistanan lo votá pa progresistanan na e distritounan, camina nan no tin candidato.

Paris. Feb. 13. — Nan a resolvé koe duque di Orleans lo ta condená awé pa dos anja di prisiòn; despues Carnot lo pordonele su castigo i nan lo sakele fo di tera.

Duque di Aumale lo tin permiso pa visitá su sobrino den prisiòn.

Mr. Pradin a pidi Cámara pa kitá e lei di expulsá hende, ma su pidimientoe ta rechazá coe 227 contra 171.

Londres. — Gobiernoe lo pidi un crédito di 100 miljón pesos pa comprá terreno na Irlanda; i tambe pa extendé podernan dje lei "Asbourne."

Londres. Feb. 14. Parlamento a habri e siman aki. La Reina a bisa den su discurso oficial koe relacionnan coe potencionan estranhera ta amistosa; despues e discurso ta bisa koe Portugal a ofrecé di desocupá posesionnan inglés na Africa; él ta haci mención tambe dje conferen-cia contra esclabitud di Bruselas.

dje tratado di extradición coe Estados-Unidos i dje convenio di Samoa; él a doena di conocé tambe koe gobiernoe ta interesa masjá den e conferencia pa federacón na Australia. Por último e discurso ta bisa koe mehoría di situacón na Irlanda, a posibilitá gobiernoe di no aplicá estrictamente e medidanan di dominá, mientras k'esai ta permiti gobiernoe di studia en adelante com lo por doena autonomia na Irlanda i de examina aumento dje cantidad di propietarianan.

Paris. — Ayera un incendio a destruí e libreria den caya "Scribe," koe tabata contené documentonan histórico di grandi importancia.

Openbare verkoop.

O P Donderdag den 20sten Februari a. s. ten 12 ure zal voor het gebouw van de "Curacaosche Hypotheekbank," alhier, in het openbaar worden verkocht:

1. EEN HUIS en ERVE, staande en gelegen alhier in de Willemstad waterkant, N. 3
2. EEN STUK GROND op Scharloo, gedeelte van het stuk "Fleur de Marie", onder N. 47 G.
3. DRIE CONCESSIONS, gelegen op het eiland Aruba, bekend onder den naam "Monplaisir" met de daarop staande gebouwen en stoommachineriën tot het bereiden van Aloë en verdere inventaris.
4. EENE HOEVEELHEID KALE-BASSEN welke gebruikt worden tot verzending van de Aloës.
5. EEN PARTIJ BEREIDE ALOËS.

De bewijzen van Eigendom en veil-conditiën zullen 8 dagen vóór den verkoop ter lezing liggen ten kantore van den Notaris J. W. HELDEWIER VIGNON, terwijl verdere inlichtingen te verkrijgen zijn bij den ondergeteekende.

Curacao, 29 Januari 1890.

H. EVERTSZ.



BEKENDMAKING.

De publieke verkoop van ZILVEREN en GOUDEN VOORWERPEN, beleend bij de Spaar- en Beleenbank van 1 Juli t/m. 31 December 1887, onder Nos. 5018 X t/m Nos. 9529 X zal worden voortgezet op Vrijdag 21 Februari a. s. en de volgende dagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curacao, 14 Februari 1890.

De Voorzitter,

M. P. CURIEL.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1890.	Caracas.	Philadelphia.	Venezuela.	Caracas.	Philadelphia.	Venezuela.
Vertrekt van NEW YORK....	Jan. 8 Jan.	18 Jan.	30 Feb.	8 Feb.	20 Maart	4
Komt aan te CURAÇAO	" 14 "	25 Feb.	5 "	15 "	27 "	10
Vertrekt van	" 15 "	27 "	6 "	16 "	28 "	11
Komt aan te PTO. CABELLO ..	" 16 "	28 "	7 "	17 Maart	1 "	12
Vertrekt van	" 16 "	28 "	7 "	17 "	1 "	12
Komt aan te LA GUAYRA....	" 17 "	29 "	8 "	18 "	2 "	13
Vertrekt van	" 22 Feb.	1 "	13 "	24 "	7 "	18
Komt aan te PTO. CABELLO ..	" 23 "	2 "	14 "	25 "	8 "	19
Vertrekt van	" 23 "	3 "	14 "	25 "	8 "	19
Komt aan te CURAÇAO	" 24 "	4 "	15 "	26 "	9 "	20
Vertrekt van	" 25 "	5 "	16 "	27 "	10 "	21
en doet La Guayra aau om passagiers en mails in te nemen en aan wal te zetten.	" 26 "	6 "	17 "	28 "	11 "	22
Komt aan te NEW-YORK....	Feb. 1 "	13 "	24 Maart	6 "	18 "	23

Stoomschip Mérida.

Vertrekt van CURAÇAO....	Jan. 15 Jan.	26 Feb.	6 Feb.	16 Feb.	24 Maart	11
Komt aan te MARACAIBO	" 16 "	27 "	7 "	17 Maart	1 "	12
Vertrekt van	" 21 Feb.	1 "	12 "	23 "	6 "	17
Komt aan te CORO.....	" 22 "	2 "	13 "	24 "	7 "	18
Vertrekt van	" 23 "	3 "	14 "	25 "	8 "	19
Komt aan te CURAÇAO.....	" 24 "	4 "	15 "	26 "	9 "	20

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO....	Jan. 16 Jan.	26 Feb.	6 Feb.	17 Feb.	24 Maart	11
Komt aan te CORO.....	" 17 "	27 "	7 "	18 Maart	1 "	12
Vertrekt van	" 18 "	28 "	8 "	19 "	2 "	13
Komt aan te CURAÇAO.....	" 19 "	29 "	9 "	20 "	3 "	14
Vertrekt van	" 20 "	30 "	10 "	21 "	4 "	15
Komt aan te MARACAIBO ..	" 21 "	1 "	11 "	22 "	5 "	16
Vertrekt van	" 22 "	2 "	12 "	23 "	6 "	17
Komt aan te CURAÇAO.....	" 23 "	3 "	13 "	24 "	7 "	18

De Stoomschepen dezer Lijn zijn expressielijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer gerieflijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Co.,

Agenten op Curaçao.



ACEITE HOGG

de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL, MEDICINAL

Prescripto desde 40. NOS. en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brasil y en todas las Repùblicas Hispno-Americanas, por los primeros mèdicos del mundo entero, con las enfermedades del Pecho, Tos, Niños Raquíticos, Humores, Rupelones, etc. Personas débiles, Perdida blanca, etc. El Aceite de hígado de 1890 es el mas abundante en materia de vitaminas.

SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue Castiglione, PARIS, y en todas las Farmacias.

La VIELLOUTINE
en casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia, Etranjeros
Preparado al HISMUTO
por CHES FAY, Perfumista
PARIS, 8, Rue de la Paix, 8, PARIS.

Las NEURIAS y todas las Molestias nerviosas
Catarros, Opreiones y las Vias respiratorias se curan al instante con las Pilulas anti-neuricas del Dr. GRONIER.
Exijir el Sello de la Garantia de la Union de los Fabricantes
PARIS: Farmacia ROBQUET, 23, rue de la Monnaie, y en las principales de las Américas

bruari i dianan koe ta sigui.

Ta pidi donjonan di e preendanan aji bin paga nan interes afin di evita nan bendementoe.

Corsouw, 14 Februari 1890.

President.

M. P. CURIEL.



ACEITE PARA ALUMBRADO LUZ DIAMANTE.

De La Fabrica

LONGMAN & MARTINEZ.

NEW YORK

LIBRE DE EXPLOSION. HUMO Y MAL OLOR.

170 Grados de Fahrenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilacion especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. Es cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO

que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente teniendo las latas un sifon de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no estén saturadas con otra clase de kerosene.

Tambien envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 gijones expresamente para el uso de familias.

Imprenta de la Libreria de A. BETHENJOURT & ELIJAH, Curacao

ANUNCIO.

Bendementoe na findisji di PREENDANAN koe tin placa fiá riba nan na Spaar- en Beleenbank, eesta foi 1 di Juli te 31 di December 1887 bao di N. 5018 X té N. 9529 X lo tien lugar Djabierne dia 21 di Fe-